

1.	Vorwort .....	8
2.	Einleitung .....	9
2.1.	Problemstellung und Zielsetzung .....	10
2.1.1.	Zentraler Gegenstand: Aufgabenorientierter Fremdsprachenunterricht .....	10
2.1.2.	Forschungsfragen .....	10
2.2.	Aufbau der Arbeit und Phasen des Forschungsprozesses.....	11
3.	Kompetenz, Kompetenzentwicklung und Kompetenzfeststellung in der Lehrerbildung.....	13
3.1.	Diskussion des Kompetenzbegriffs .....	14
3.1.1.	Der Kompetenzbegriff in der Diskussion um die Reform der Bildungspläne .....	14
3.1.2.	Der Kompetenzbegriff im berufspädagogischen Kontext.....	18
3.1.3.	Reflexive Handlungsfähigkeit als Leitziel beruflicher Kompetenz.....	21
3.2.	Kompetenzbeschreibungen – Zwischen Standardisierung und Entwicklungsorientierung.....	24
3.2.1.	Die Entwicklung von nationalen Bildungsstandards.....	25
3.2.2.	Bildungsstandards für Fremdsprachen in der Diskussion .....	26
3.2.3.	Berufsbildungsstandards und Standards der allgemeinbildenden Schulen im Vergleich .....	29
3.2.4.	Die KMK-Standards für die Lehrerbildung .....	32
3.2.5.	Weitere Kompetenzmodelle für die Lehrerbildung .....	35
3.3.	Entwicklungsorientierung in der Fremdsprachenlehrerausbildung.....	39
3.3.1.	Modelle der Fremdsprachenlehrerausbildung im Wandel .....	40
3.3.2.	Die Fremdsprachenlehrkraft als <i>reflective practitioner</i> .....	42
3.4.	Kompetenzfeststellung in Theorie und Praxis.....	45
3.4.1.	Kompetenzen zwischen objektiver Messbarkeit und subjektiver Einschätzung .....	45
3.4.2.	Erkenntnisse bisheriger Forschungsprojekte .....	49
3.5.	Ableitung des Kompetenzbegriffs für die vorliegende Untersuchung .....	51
3.5.1.	Subjektbezug, biografische Entwicklung und Reflexion als Grundelemente beruflicher Kompetenz.....	51
3.5.2.	Berufsfeldbezogene Standards als Qualitätsmaß für Kompetenzentwicklung .....	52
3.5.3.	Kompetenzfeststellungsverfahren für alle Phasen der Lehrerausbildung .....	53
4.	Aufgabenorientierter Fremdsprachenunterricht.....	54
4.1.	Aufgabenorientierung im Europäischen Referenzrahmen .....	55
4.1.1.	Was ist der Gemeinsame Europäische Referenzrahmen? .....	55
4.1.2.	Standardisierung durch den GER.....	56

4.1.3.	Kompetenzorientierung im GER.....	58
4.2.	Aufgabenorientierter Unterricht und Spracherwerb.....	60
4.3.	Merkmale kompetenzförderlicher Lernaufgaben .....	63
4.3.1.	Was sind Lernaufgaben? .....	63
4.3.2.	Der Versuch einer Minimaldefinition .....	64
4.4.	<i>Beyond frameworks</i> – Merkmale aufgabenorientierter Lernumgebungen .....	66
4.4.1.	Aufgaben organisieren komplexe Lernprozesse .....	67
4.4.2.	Aufgabenorientierte Lernumgebungen sind lernfördernd .....	67
4.4.3.	Aufgabenorientierte Lernumgebungen motivieren .....	68
4.4.4.	Aufgabenorientierte Lernumgebungen fördern persönliche und interkulturelle Kompetenzen .....	69
4.4.5.	Die Merkmale im Zusammenspiel .....	69
4.5.	Die Rolle des Lehrers im aufgabenorientierten Fremdsprachenunterricht .....	71
4.5.1.	Die Lehrkraft als Motivation zur Aufgabenbearbeitung .....	72
4.5.2.	Die Lehrkraft als Unterstützung des Lernprozesses.....	76
5.	Empirische Analyse der Kompetenzentwicklung bei Fremdsprachenlehrkräften im Vorbereitungsdienst.....	80
5.1.	Untersuchungsdesign.....	81
5.1.1.	Auswahl des Untersuchungsgegenstandes .....	81
5.1.2.	Probanden und Rahmenbedingungen der Untersuchung.....	83
5.1.3.	Forschungsansatz.....	84
5.1.4.	Vorgehen bei der Datenerhebung.....	86
5.1.5.	Vorgehen bei der Datenauswertung.....	90
5.1.6.	Die Entwicklung eines Kompetenzmodells als Grundlage der Untersuchung.....	93
5.2.	Darstellung der Untersuchungsergebnisse der Datenanalyse .....	95
5.2.1.	Die Überarbeitung des Kompetenzmodells aufgrund der Datenanalyse .....	96
5.2.2.	Ergebnisse der Datenanalyse mit dem überarbeiteten Kompetenzmodell .....	98
5.2.3.	Die Gewinnung von Kompetenzniveaus aus der Datenanalyse .....	113
5.2.4.	Beispiele für die Einteilung in Niveaustufen .....	115
5.3.	Darstellung der Ergebnisse aus der Triangulation der Daten.....	120
5.3.1.	Triangulation der fokussierten Interviews mit den Lerntagebüchern.....	120
5.3.2.	Triangulation der fokussierten Interviews mit den Niveaustufen .....	123
5.3.3.	Häufig reflektierte Kompetenzkategorien .....	125
5.3.4.	Selten reflektierte Kompetenzkategorien.....	127

5.3.5.	Erkenntnisse aus der Datentriangulation .....	128
5.3.6.	Schlussfolgerungen für den Ausbildungskontext.....	130
6.	Der Beitrag eines Kompetenzentwicklungsmodells zur Förderung aufgabenorientierter Lehrkompetenzen.....	131
6.1.	Merkmale des Kompetenzentwicklungsmodells.....	131
6.1.1.	Lernaufgaben im Unterricht als Gegenstand der Kompetenzentwicklung .....	132
6.1.2.	Videografie zur Reflexion des Aufgabenprozesses.....	134
6.1.3.	Feststellung und Entwicklung aufgabenorientierter Kompetenzen .....	135
6.2.	Standardbasierte Reflexionsfragen .....	137
6.3.	Praxisbeispiele eines Kompetenzentwicklungsmodells.....	142
6.3.1.	Videografie und Aufgabenorientierung in Beratungsgesprächen .....	144
6.3.2.	Videografie in teacher development groups .....	146
6.3.3.	Videoportfolio .....	149
7.	Zusammenfassung und Desiderate .....	151
7.1.	Bibliographie .....	155